



## TABLE DES MATIÈRES

---

### Français

Introduction.....	3
Ferrures à niveau.....	4
Ferrures à angle.....	27
Entretien/garantie.....	35

## INTRODUCTION

---

### LIRE LES INSTRUCTIONS EN ENTIER AVANT DE DÉBUTER L'INSTALLATION

L'installateur est responsable de satisfaire à toutes les exigences relatives au code et à la sécurité, et il doit se procurer tous les permis de construction exigés. L'installateur de rampes et de terrasses doit déterminer et mettre en place les techniques d'installation adéquates selon chaque situation d'installation. Fortress Railing Products et ses distributeurs ne seront pas tenus responsables des installations inadéquates ou non sécuritaires.

Les poteaux Fortress doivent toujours être fixés à la structure de la terrasse et ils ne devraient jamais être fixés uniquement aux planches de la terrasse.

Les supports en I Pure View sont requis pour la conformité au code canadien.

### Remarques

Lorsque vous coupez des rampes Fortress, il est important de faire ce qui suit aux points de coupe :

- Retirez tous les copeaux de métal de la zone de coupe.
- Limez tout bord tranchant laissé après la coupe. Essuyez soigneusement et retirez toute limaille, toute souillure ou toute saleté de la rampe.
- Appliquez deux couches de peinture pour retouches à base de zinc Fortress sur la zone coupée. Si les retouches se situent à l'extrémité de la traverse, laissez sécher la peinture avant de fixer les ferrures au poteau.
- Assurez-vous de retirer tous les copeaux de métal de la surface de la terrasse, du patio ou du balcon afin de prévenir les taches sur la surface de la terrasse.

### Mesures de précaution Torx

- Utilisez toujours la perceuse à sa vitesse la plus faible.
- Pour réduire les chances de casser le foret, amorcez le serrage en réglant la perceuse à faible vitesse et augmentez la vitesse jusqu'à ce que la vis soit bien serrée.

**Conseil : Pré percez les trous à l'aide d'un foret de 0,19 po [5 mm].**

## Outils nécessaires



Lunettes de sécurité



Gants de protection



Ruban à mesurer



Équerre de charpente



Niveau



Peinture pour retouches



Foret T-25 pour tournevis



Douille pour tournevis à douilles de 0,31 po [8 mm]



Douille n° 2 pour tournevis cruciforme



Forets :  
0,06 po, 0,19 po, 0,38 po, 0,63 po  
[2 mm, 5 mm, 10 mm, 16 mm]



Jeu de douilles



Clé hexagonale



Rallonge de foret



Clé à douille



Clé à molette



Poinçon à ressort



Perceuse



Scie à onglets



Maillet en caoutchouc



Sangles à rochet



Crayon de plomb



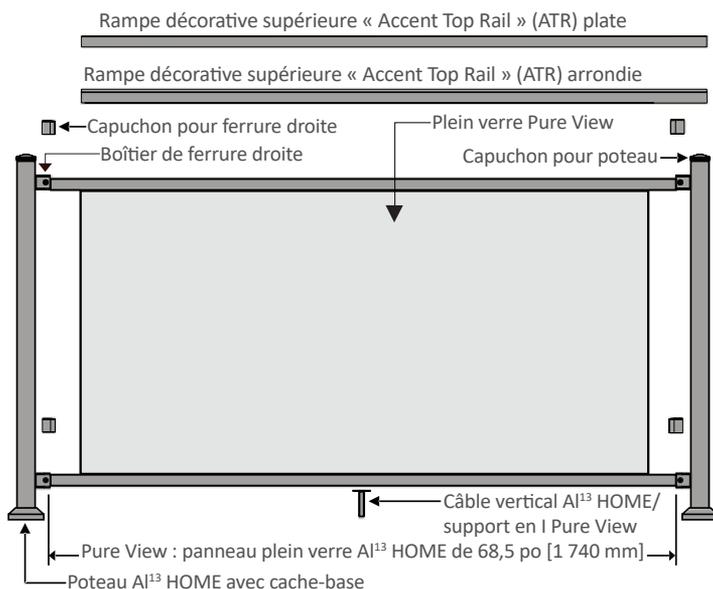
Savon liquide



Lime

## Options d'installation des panneaux plein verre Pure View Al<sup>13</sup> HOME

Proud Post de 2 po [51 mm] ou 3 po [76 mm]



## Configurations Proud Post de 2 po [51 mm] ou de 3 po [76 mm]

### Hauteur du panneau Al<sup>13</sup> HOME

32,5 po [826 mm]

40 po [1 016 mm]

### Panneau de rampe

Hauteur du panneau installé

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

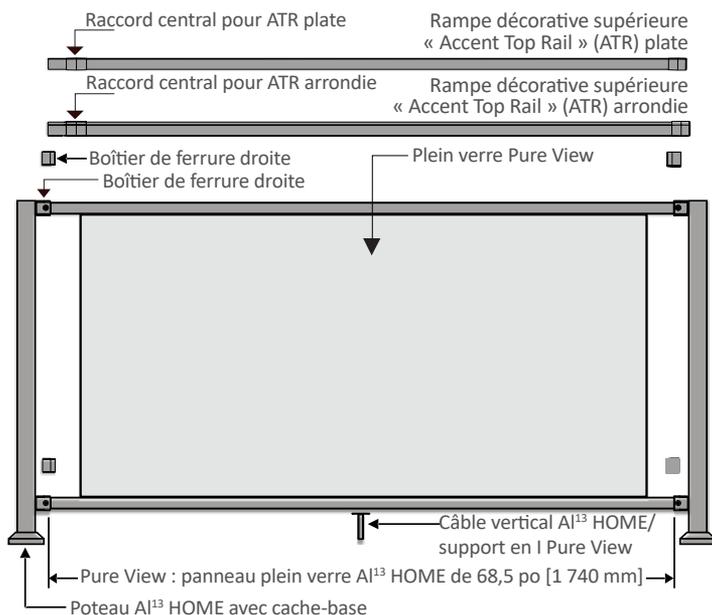
Poteau nécessaire

39,5 po [1 003 mm]

45,5 po [1 156 mm]

\*La hauteur du panneau installé comprend un espace – de 3,5 po [89 mm] pour le panneau de 32,5 po [826 mm] et de 2 po [51 mm] pour le panneau de 40 po [1 016 mm] – entre la surface de la terrasse et le bord inférieur de la traverse inférieure.

## Configurations Over The Post (OTP) de 2 po [51 mm]



## Configurations Over The Post (OTP) de 2 po [51 mm]

### Hauteur du panneau Al<sup>13</sup> HOME

32,5 po [826 mm]

40 po [1 016 mm]

### Panneau de rampe

Hauteur du panneau installé

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

Poteau nécessaire

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

\*La hauteur du panneau installé comprend un espace – de 3,5 po [89 mm] pour le panneau de 32,5 po [826 mm] et de 2 po [51 mm] pour le panneau de 40 po [1 016 mm] – entre la surface de la terrasse et le bord inférieur de la traverse inférieure.

## Tableau des dimensions pour les panneaux plein verre

### Panneaux de 32,5 po [825,5 mm] et 40 po [1 016 mm]

Largeur du verre	Espacement CC (poteau de 3 po [76 mm])	Espacement CC (poteau de 2 po [51 mm])	Espacement entre les poteaux
12,25 po [838 mm à 311 mm]	18 po à 23 po [457 mm à 584 mm]	17 po à 22 po [432 mm à 559 mm]	15 po à 20 po [381 mm à 508 mm]
18,25 po [838 mm à 464 mm]	24 po à 29 po [610 mm à 737 mm]	23 po à 28 po [584 mm à 711 mm]	21 po à 26 po [533 mm à 660 mm]
24,25 po [838 mm à 616 mm]	30 po à 35 po [762 mm à 889 mm]	29 po à 34 po [737 mm à 864 mm]	27 po à 32 po [686 mm à 813 mm]
31,25 po [838 mm à 794 mm]	37 po à 42 po [940 mm à 1 067 mm]	36 po à 41 po [914 mm à 1 041 mm]	34 po à 39 po [864 mm à 991 mm]
36,25 po [838 mm à 921 mm]	42 po à 47 po [1 067 mm à 1 194 mm]	41 po à 46 po [1 041 mm à 1 168 mm]	39 po à 44 po [991 mm à 1 118 mm]
41,25 po [838 mm à 1 048 mm]	47 po à 52 po [1 194 mm à 1 321 mm]	46 po à 51 po [1 168 mm à 1 295 mm]	44 po à 49 po [1 118 mm à 1 245 mm]
46,25 po [838 mm à 1 175 mm]	52 po à 57 po [1 321 mm à 1 448 mm]	51 po à 56 po [1 295 mm à 1 422 mm]	49 po à 54 po [1 245 mm à 1 372 mm]
51,25 po [838 mm à 1 302 mm]	57 po à 62 po [1 448 mm à 1 575 mm]	56 po à 61 po [1 422 mm à 1 549 mm]	54 po à 59 po [1 372 mm à 1 499 mm]
56,25 po [838 mm à 1 429 mm]	62 po à 67 po [1 575 mm à 1 702 mm]	61 po à 66 po [1 549 mm à 1 676 mm]	59 po à 64 po [1 499 mm à 1 626 mm]
61,25 po [838 mm à 1 556 mm]	67 po à 72 po [1 702 mm à 1 829 mm]	66 po à 71 po [1 676 mm à 1 803 mm]	64 po à 69 po [1 626 mm à 1 753 mm]

#### Remarque :

Le panneau de 32,5 po [826mm] nécessite une pièce de verre de 31,5 po [800 mm] et le panneau de 40 po [1 016 mm] nécessite une pièce de verre de 39 po [991 mm].

## MONTAGE DES POTEAUX

\*Si vous utilisez la structure Fortress Evolution, contactez Fortress pour obtenir des instructions.

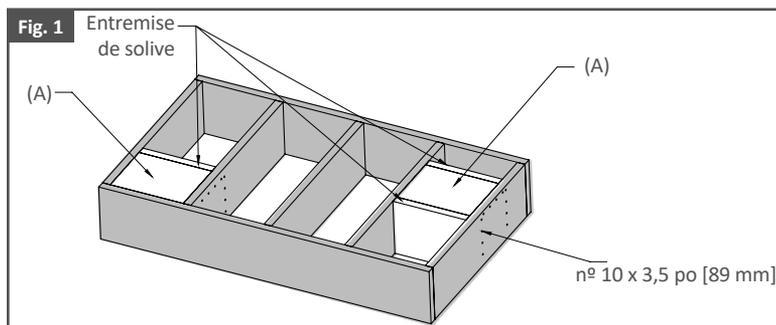
#### Remarque :

Il est recommandé d'installer les ferrures sur les poteaux avant le montage. Consultez la page 9 pour accéder aux étapes d'installation des ferrures.

### Étape 1 : Installer les blocs de bois

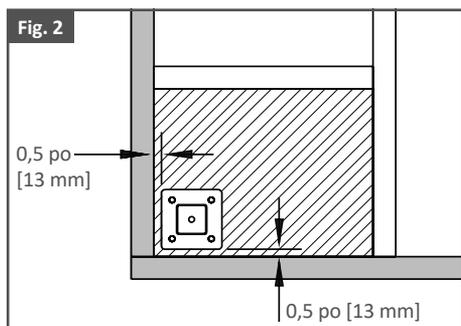
1. Installez les blocs de bois à la même hauteur que les solives, comme illustré à la fig. 1.

2. Fixez un bloc de bois à chacun des quatre coins de l'entremise avec des vis à terrasse n° 10 de 3,5 po [89 mm].
  - Les blocs de bois doivent être en bois de dimension traité d'une épaisseur minimum de 1,5 po [38 mm].



### Étape 2 : Positionner la plaque de base

1. Positionnez le bord de la plaque de base à un minimum de 0,5 po [13 mm] du bord intérieur de la solive de rive, comme illustré à la fig. 2.

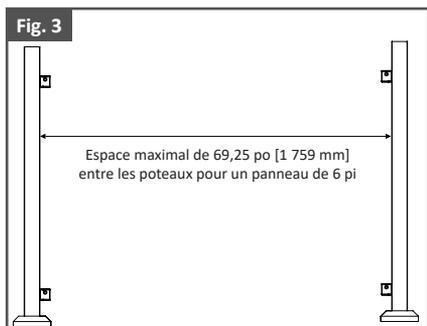


### Étape 3 : Espace maximal entre les poteaux

- L'espacement maximal des poteaux de rampes Al<sup>13</sup> HOME de 68,5 po [1 740 mm] est de 68,75 po [1 746 mm].

#### Remarque :

- **NE dépassez PAS** l'espace maximal entre les poteaux.

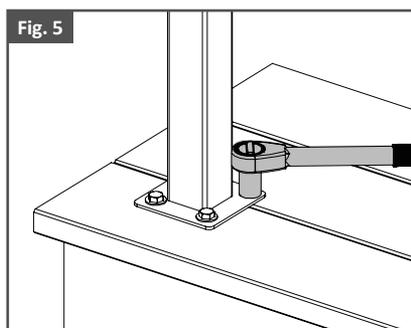
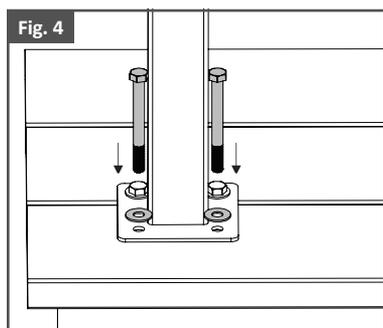


#### Étape 4 : Monter les poteaux

1. Marquez l'emplacement des trous de montage et prépercez des trous de 0,38 po [10 mm].
2. Insérez des boulons galvanisés à tête hexagonale de 0,38 po x 3,5 po [10 mm x 89 mm] dans des rondelles galvanisées de 0,38 po [10 mm] puis dans la plaque de base du poteau.

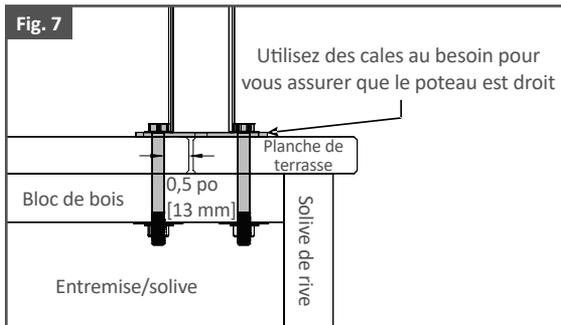
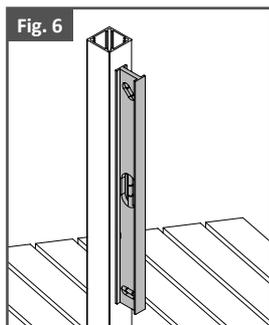
#### Remarque :

- Les trous dans la plaque de base du poteau **DOIVENT** être positionnés à un minimum de 0,5 po [13 mm] du bord de la planche de terrasse.
- N'utilisez que des boulons galvanisés à tête hexagonale de 0,38 po [10 mm]. **N'utilisez PAS** de tirefonds. Fixez chaque poteau en place avec quatre boulons.



#### Étape 5 : Vérifier le montage des poteaux

1. Utilisez des cales au besoin pour vous assurer que le poteau est droit.



## INSTALLATION DES FERRURES

### Étape 1 : Marquer les emplacements des trous pour les ferrures

1. Marquez la ligne centrale de chaque poteau avec un crayon.
2. Utilisez les mesures prises aux fig. 8 et 9 pour marquer sur les poteaux l'emplacement des trous pour les ferrures inférieures et supérieures.

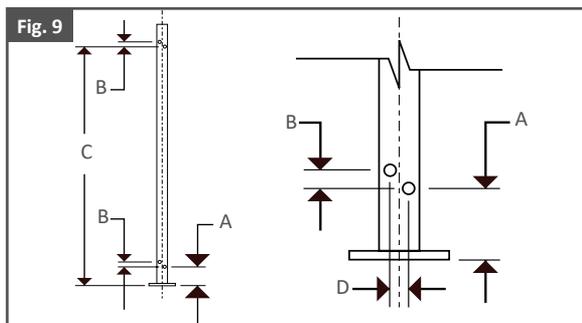
**Fig. 8** Emplacements des trous pour les ferrures

Dimensions des trous préperçés : le préperçage avec un foret de 0,19 po [5 mm] est nécessaire

	A*	B	C	D
(1) Panneau de 32,5 po [826 mm]	4 po [102 mm]	0,38 po [10 mm]	35,19 po [894 mm]	0,69 po [18 mm]
(2) Panneau de 40 po [1 016 mm]	2,5 po [64 mm]	0,38 po [10 mm]	41,25 po [1 048 mm]	0,69 po [18 mm]

\*La dimension A positionne le bord inférieur de la traverse (1) 3,5 po [89 mm] et (2) 2 po [51 mm] au-dessus de la surface de la terrasse.

\*La dimension A est mesurée à partir de la surface inférieure de la base du poteau.



## Étape 2 : Prépercer les trous et installer les ferrures

### Conseil :

- **Il est important de vérifier les dimensions avant le perçage pour s'assurer de la position adéquate des trous des ferrures.**
1. Utilisez un poinçon à ressort pour marquer les trous, comme illustré à la fig. 10.
  2. Prépercez les trous pour les ferrures à l'aide d'un foret de 0,19 po [5 mm], comme illustré à la fig. 11.
  3. Fixez les ferrures aux poteaux avec les vis autoperceuses T-25 fournies. Utilisez deux vis par ferrure. Réglez la perceuse à une vitesse faible, comme illustré à la fig. 12.
  4. Une fois les ferrures supérieures et inférieures installées, mesurez à nouveau l'espace entre les ferrures pour confirmer les dimensions utilisées aux fig. 8 et 9 de l'étape 1, comme illustré à la fig. 13.
  5. Retirez tous les copeaux de métal de la terrasse, du cache-base pour poteau, du poteau et du panneau avant de visser la ferrure au poteau, de façon à prévenir la corrosion.

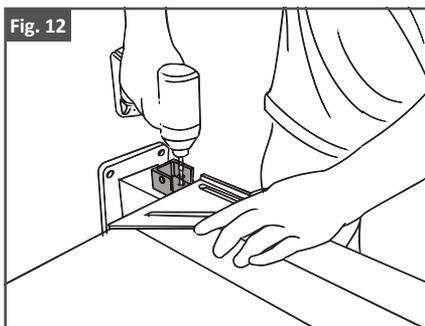
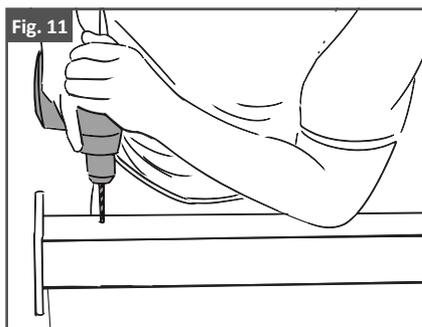
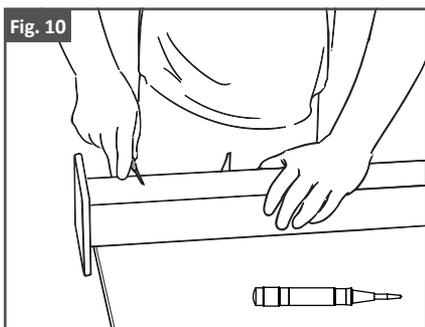
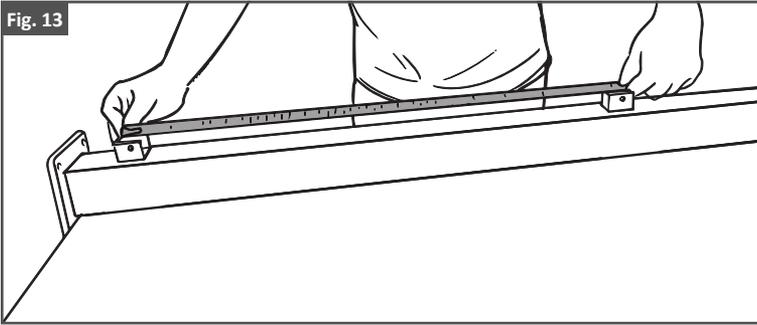


Fig. 13



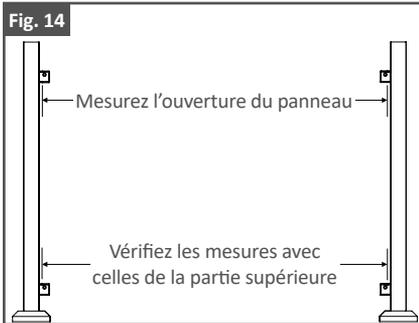
### Étape 3 : Mesurer la longueur d'ouverture du panneau

1. Mesurez la distance d'ouverture du panneau, comme illustré à la fig. 14.
2. Assurez-vous que les mesures des ferrures supérieures sont les mêmes que celles des ferrures inférieures.

#### Remarque :

- Mesurez à partir de la paroi arrière de la ferrure jusqu'à la paroi arrière de la ferrure de l'autre poteau, comme illustré à la fig. 15.

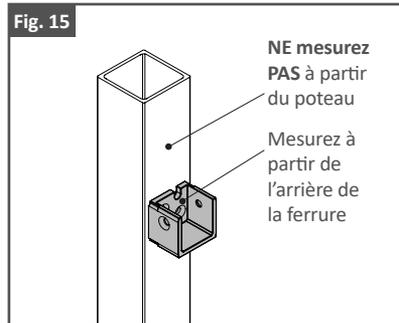
Fig. 14



Mesurez l'ouverture du panneau

Vérifiez les mesures avec celles de la partie supérieure

Fig. 15



NE mesurez PAS à partir du poteau

Mesurez à partir de l'arrière de la ferrure

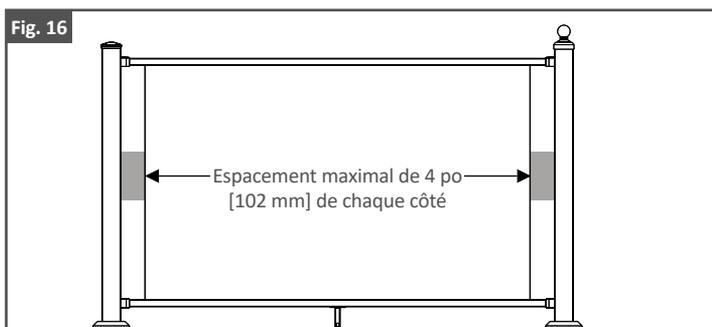
## COUPE DES TRAVERSES INFÉRIEURE ET SUPÉRIEURE

### Étape 1 : Mesurer et marquer les traverses aux endroits de coupe

1. Utilisez les mesures trouvées à la page 11, étape 3 de l'installation de ferrures et marquez ces emplacements avec un crayon sur les traverses supérieure et inférieure.

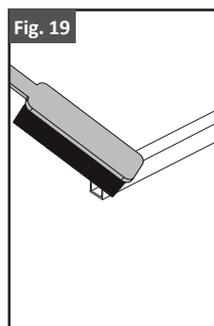
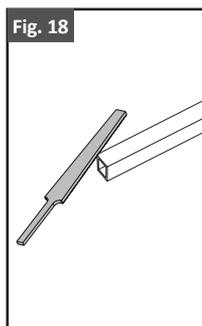
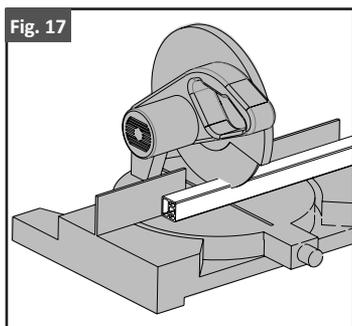
## Conseils :

- Assurez-vous de l'espacement exact du panneau plein verre avant de couper les traverses. L'espace entre le verre et le poteau ne doit pas excéder 4 po [102 mm] de chaque côté, comme illustré à la fig. 16.
- La longueur d'ouverture totale du panneau est la largeur du panneau de verre plus 8 po [203 mm] maximum.



## Étape 2 : Couper et nettoyer les traverses

1. Coupez les traverses à l'aide d'une lame de carbure à dents fines.
2. Utilisez une lime pour limer les bords coupés.
3. Retirez tous les copeaux de métal et la poussière avec une brosse ou un chiffon.
4. Assurez-vous que les surfaces à peindre sont propres.

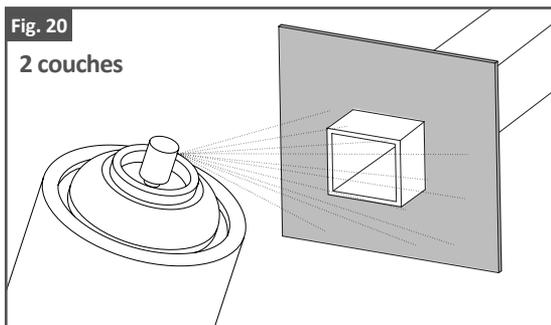


## Étape 3 : Appliquer de la peinture en aérosol aux endroits coupés

1. À l'aide d'un morceau de carton servant d'écran de protection, appliquez la première couche de peinture pour retouches à base de zinc Fortress.
2. Laissez sécher la peinture avant d'appliquer une deuxième couche.
3. Appliquez la deuxième couche de peinture pour retouches à base de zinc Fortress.
4. Laissez sécher la peinture avant l'installation.

Fig. 20

2 couches



## INSTALLATION DE PANNEAUX PLEIN VERRE

### Étape 1 : Fixer le support en I à la traverse inférieure

1. Mesurez et déterminez le centre de la traverse inférieure. En utilisant le support en I comme guide, marquez le centre des deux trous pour les vis, comme illustré à la fig. 21.
2. Avec un foret de 0,19 po [5 mm], percez un trou à travers la paroi extérieure.
3. Installez le support en I avec les vis à tête Phillips autopercuses fournies, comme illustré à la fig. 22.

#### Remarque :

- Assurez-vous d'installer le support en I sur le côté de la traverse face à la terrasse.

Fig. 21

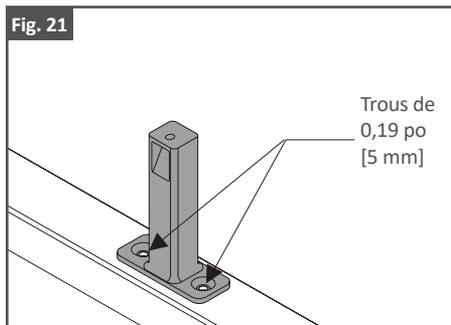
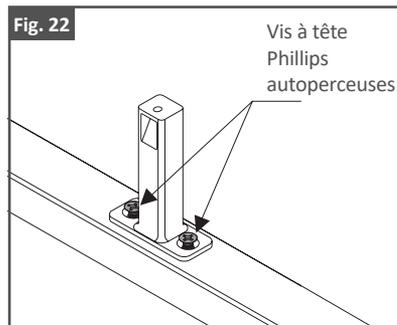


Fig. 22

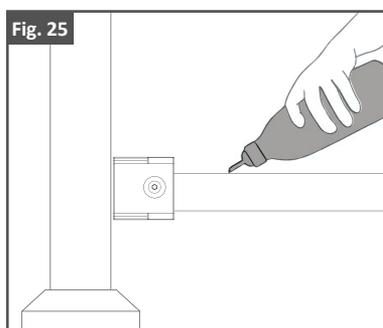
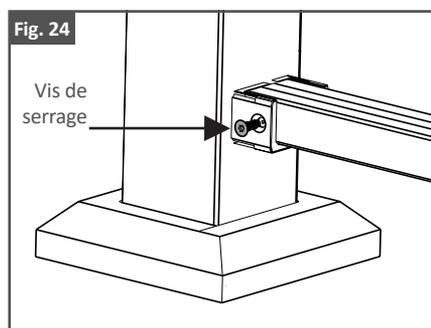
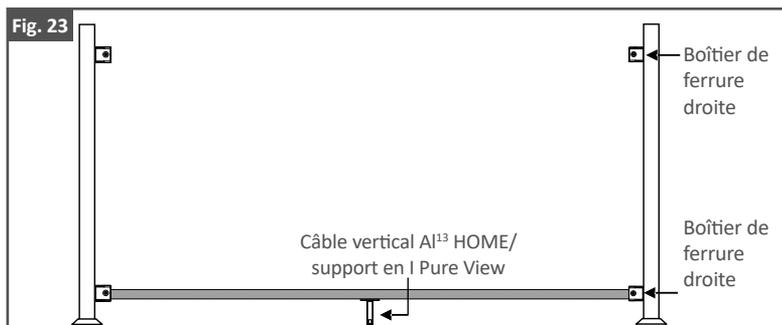


### Étape 2 : Installer la traverse inférieure

1. Installez la traverse inférieure coupée dans les ferrures inférieures fixées.
2. Prépercez les trous pour les vis des boîtiers des ferrures avec un foret de 0,19 po [5 mm].
3. Fixez la traverse aux boîtiers des ferrures avec les vis autopercuses T-25 incluses. Réglez la perceuse à une vitesse faible.

### Conseil :

- Il est recommandé d'utiliser une petite quantité de savon liquide aux ouvertures des joints noirs situés dans les traverses supérieure et inférieure avant d'installer le panneau plein verre, comme illustré à la fig. 25. Le savon liquide permet au verre de se positionner fermement.

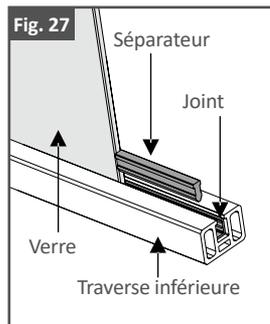
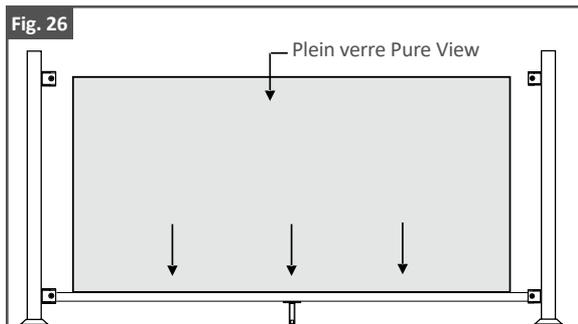


### Étape 3 : Fixer le panneau plein verre à la traverse inférieure

1. Installez soigneusement le panneau plein verre au centre de la traverse inférieure, comme illustré à la fig. 26.
2. Insérez les séparateurs de chaque côté du verre dans la partie supérieure de la traverse. Le séparateur doit s'aligner parfaitement avec le côté du panneau en verre, comme illustré à la fig. 27.

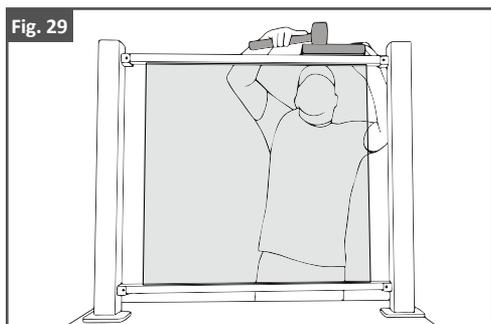
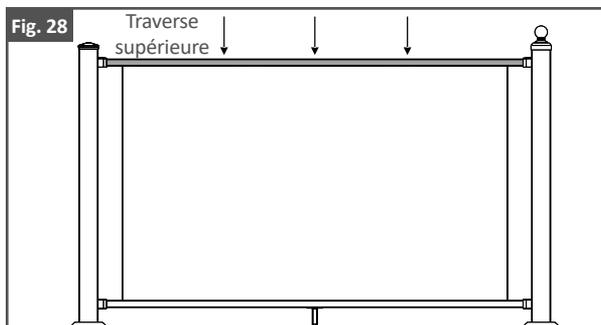
### Conseil :

- Assurez-vous de porter des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous manipulez du verre.



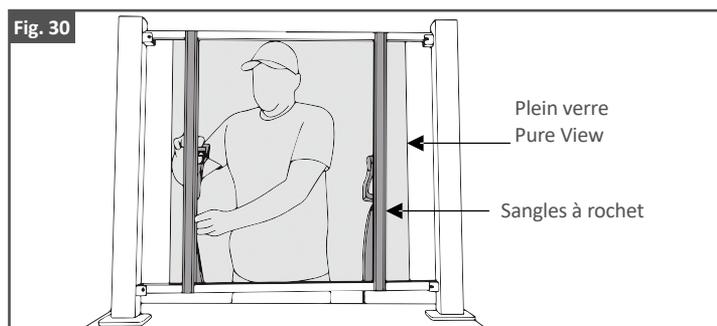
#### Étape 4 : Installer la traverse supérieure

1. Faites glisser soigneusement la traverse supérieure par-dessus le panneau en verre, dans les boîtiers des ferrures supérieures.
2. Utilisez un maillet en caoutchouc et un bloc de bois pour enfoncer la traverse supérieure par-dessus le verre, comme illustré à la fig. 29.
3. Prépercez les trous pour les vis des boîtiers des ferrures avec un foret de 0,19 po [5 mm].
4. Fixez la traverse supérieure aux boîtiers des ferrures avec les vis autoperceuses T-25 incluses. Réglez la perceuse à une vitesse faible.



### Étape 5 : Installer la traverse supérieure (autre option)

1. Faites glisser soigneusement la traverse supérieure par-dessus le panneau en verre, dans les boîtiers des ferrures supérieures.
2. Faites glisser soigneusement les sangles à rochet par-dessus la traverse supérieure et en dessous de la traverse inférieure.
3. Serrez lentement chaque sangle jusqu'à ce que le panneau en verre soit bien enfoncé dans la traverse supérieure, comme illustré à la fig. 30.
4. Prépercez les trous pour les vis des boîtiers des ferrures avec un foret de 0,19 po [5 mm].
5. Fixez la traverse supérieure aux boîtiers des ferrures avec les vis autoperceuses T-25 incluses. Réglez la perceuse à une vitesse faible.

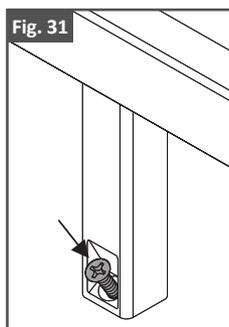


### Étape 6 : Fixer le support en I à la terrasse

1. Fixez le support en I à la surface de la terrasse en utilisant les vis à bois à tête Phillips incluses.

#### Conseil :

- Prépercez avec un foret de 0,19 po [5 mm].



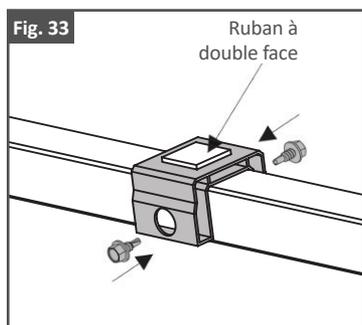
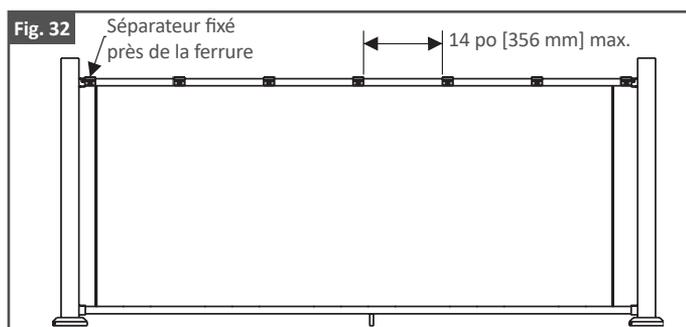
## PROUD POST : RAMPE DÉCORATIVE SUPÉRIEURE « ACCENT TOP RAIL » (ATR) ARRONDIE

### Étape 1 : Séparateurs pour ATR arrondie

1. À l'aide d'un tournevis à douille de 0,31 po [8 mm], fixez les séparateurs avec les vis autoperceuses en utilisant deux vis par séparateur, comme illustré à la fig. 33.
- L'ensemble pour rampe décorative supérieure « Accent Top Rail » (ATR) est accompagné de 6 séparateurs pour l'ensemble de 69,89 po [1 775 mm].
- Les séparateurs doivent être disposés à des distances uniformes sur la longueur de la traverse avec au plus 14 po [356 mm] d'espacement entre eux, comme illustré à la fig. 32.
- Les séparateurs d'extrémité doivent être placés aussi près que possible des ferrures d'extrémité.

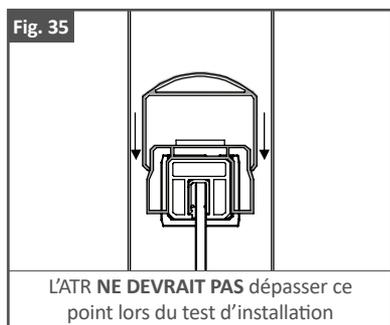
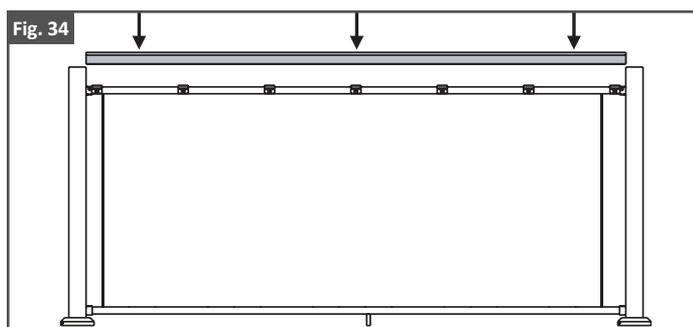
### Remarque :

- **NE retirez PAS** l'endos du ruban à double face avant d'être prêt à fixer l'ATR de façon permanente.



## Étape 2 : ATR arrondie centrale et d'extrémité

1. Mesurez la distance à partir du bord intérieur des deux poteaux.
2. Coupez l'ATR de la longueur désirée.
3. Assurez-vous de l'installation adéquate de l'ATR en la plaçant par-dessus les séparateurs. **N'enfoncez PAS** l'ATR sur les séparateurs. Le retrait de l'ATR de sur les séparateurs endommagerait l'ATR et les séparateurs, comme illustré à la fig. 35.
4. Retirez l'endos de tous les rubans à double face se trouvant sur les séparateurs pour ATR.
5. L'utilisation d'un maillet en caoutchouc s'avérera peut-être nécessaire pour l'installation. Si vous utilisez un maillet en caoutchouc, assurez-vous d'utiliser un linge pour protéger l'ATR de tout dommage.



## PROUD POST : RAMPE DÉCORATIVE SUPÉRIEURE « Accent Top Rail » (ATR) PLATE

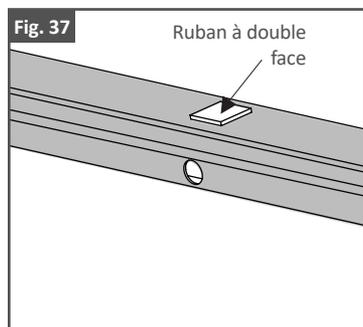
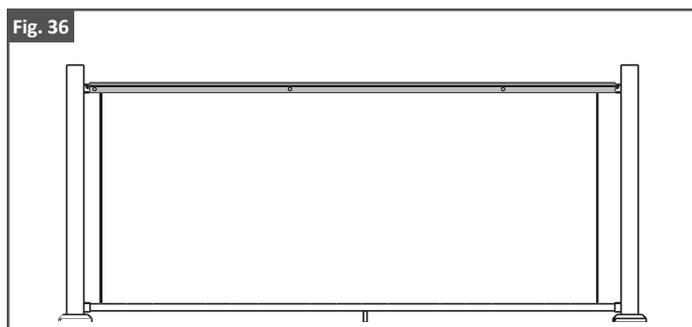
### Étape 1 : Séparateurs pour ATR plate

1. Mesurez la distance entre les ferrures et coupez le séparateur pour ATR selon la longueur désirée. Le séparateur peut être 0,25 po [6 mm] plus court que la distance entre les ferrures.

2. Si l'un des trous pour les vis a été coupé pendant la coupe du séparateur pour ATR, utilisez un foret de 0,63 po [16 mm] pour ajouter un nouveau trou à 1 po [25 mm] de l'extrémité du séparateur pour ATR.
3. Fixez le séparateur pour ATR en utilisant un tournevis à douilles de 0,31 po [8 mm] et les vis autoperceuses fournies.
4. Tous les trous pour les vis doivent comporter une vis.

**Remarques :**

- **L'ATR plate utilise un séparateur pour ATR pleine longueur.**
- **NE retirez PAS** l'endos du ruban à double face avant d'être prêt à fixer l'ATR de façon permanente.



**Étape 2 : ATR plate centrale et d'extrémité**

- Consultez les instructions d'installation de l'ATR arrondie centrale et d'extrémité Proud Post à la page 18.

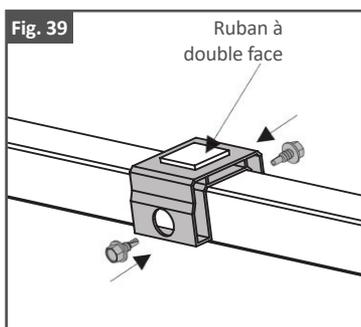
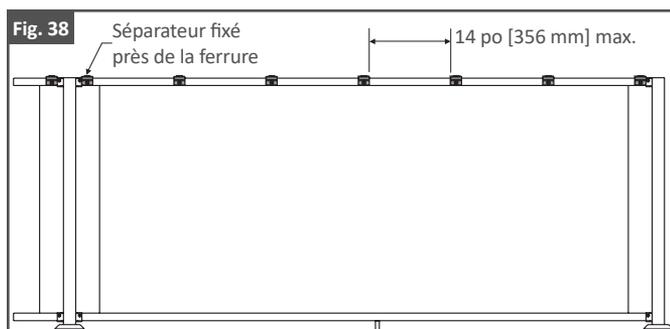
## OVER THE POST : RAMPE DÉCORATIVE SUPÉRIEURE « ACCENT TOP RAIL » (ATR) ARRONDIE

### Étape 1 : Séparateurs pour ATR arrondie

1. À l'aide d'un tournevis à douille de 0,31 po [8 mm], fixez les séparateurs avec les vis autoperceuses en utilisant deux vis par séparateur, comme illustré à la fig. 39.
  - L'ensemble pour rampe décorative supérieure « Accent Top Rail » (ATR) est accompagné de 6 séparateurs pour l'ensemble de 69,88 po [1 775 mm].
  - Les séparateurs doivent être disposés à des distances uniformes sur la longueur de la traverse avec au plus 14 po [356 mm] d'espacement entre eux, comme illustré à la fig. 38.
  - Les séparateurs d'extrémité doivent être placés aussi près que possible des ferrures d'extrémité.

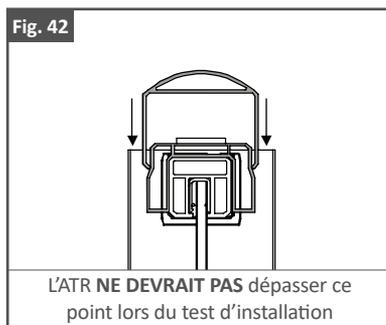
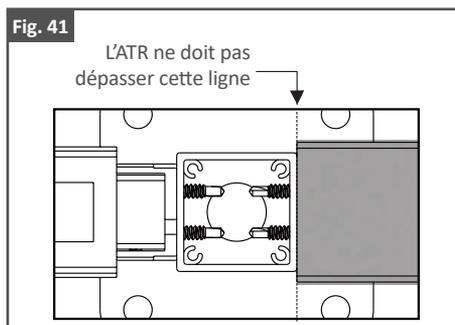
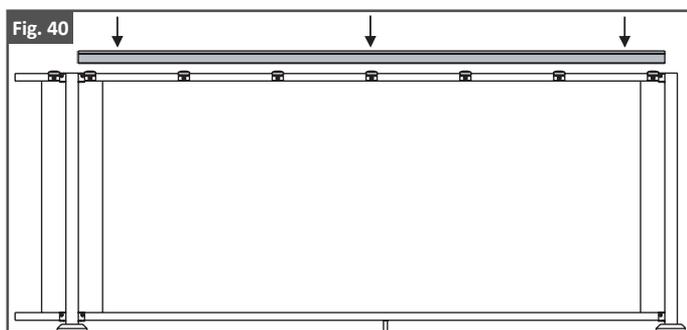
### Remarque :

- **NE retirez PAS** l'endos du ruban à double face avant d'être prêt à fixer l'ATR de façon permanente.



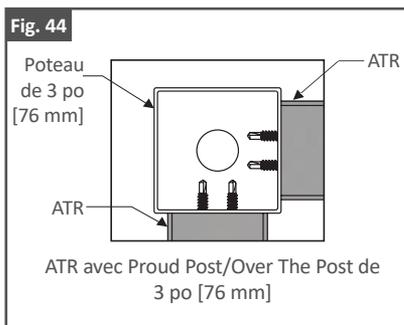
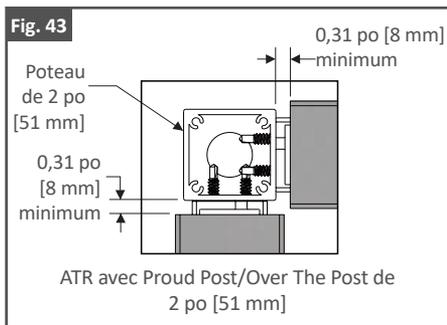
## Étape 2 : ATR arrondie centrale et d'extrémité

1. Mesurez la distance à partir du bord intérieur des deux poteaux.
2. Coupez l'ATR de la longueur désirée.
3. L'ATR ne doit pas bloquer le bord intérieur du poteau, comme illustré à la fig. 42.
4. Assurez-vous de l'installation adéquate de l'ATR en la plaçant par-dessus les séparateurs. **N'enfoncez PAS** pas l'ATR sur les séparateurs. Le retrait de l'ATR de sur les séparateurs endommagerait l'ATR et les séparateurs, comme illustré à la fig. 41.
5. Retirez l'endos de tous les rubans à double face se trouvant sur les séparateurs pour ATR.
6. L'utilisation d'un maillet en caoutchouc s'avérera peut-être nécessaire pour l'installation. Si vous utilisez un maillet en caoutchouc, assurez-vous d'utiliser un linge pour protéger l'ATR de tout dommage.



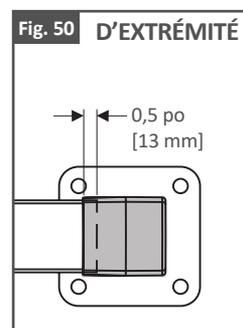
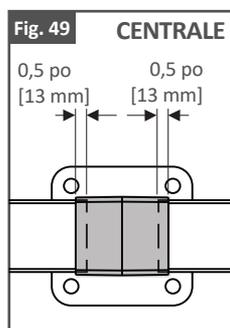
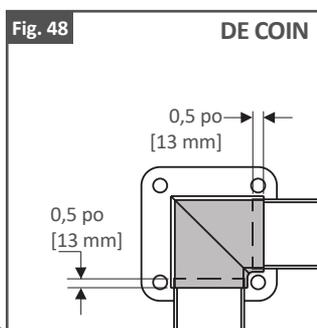
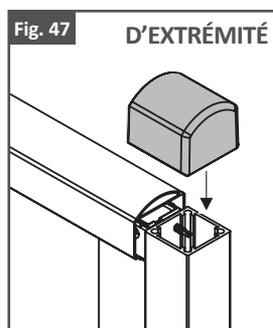
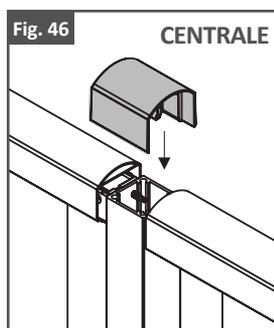
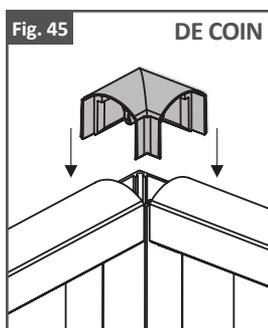
## Étape 3 : ATR arrondie de coin

1. Lors de l'installation d'une ATR sur un coin avec un poteau de 2 po [51 mm], l'ATR doit être à 0,31 po [8 mm] du poteau, comme illustré à la fig. 43.
2. Lors de l'installation en coin avec un Proud Post de 3 po [76 mm], positionnez l'ATR sur toute la longueur à partir du bord intérieur du poteau jusqu'à l'autre bord intérieur.



#### Étape 4 : Raccord pour ATR arrondie

1. Installation d'un raccord pour ATR : centrez le raccord au-dessus du poteau et enfoncez-le par pression par-dessus l'ATR, comme illustré aux fig. 45, 46 et 47.
2. L'utilisation d'un maillet en caoutchouc s'avérera peut-être nécessaire pour l'installation. Si vous utilisez un maillet en caoutchouc, assurez-vous d'utiliser un linge pour protéger le raccord de tout dommage.
  - Les raccords pour ATR couvrent l'intérieur du poteau et s'enfoncent par pression par-dessus l'ATR.
  - Une variation de longueur allant jusqu'à 0,5 po [13 mm] est possible à partir du bord du poteau, comme illustré aux fig. 48, 49 et 50.



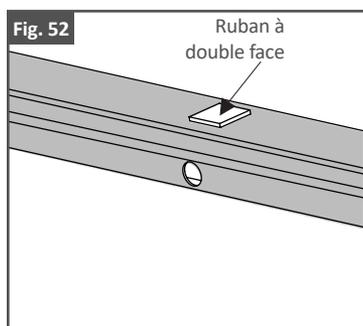
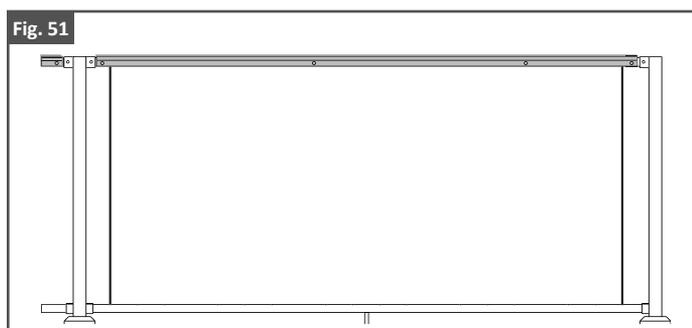
## OVER THE POST : RAMPE DÉCORATIVE SUPÉRIEURE « Accent Top Rail » (ATR) PLATE

### Étape 1 : Séparateurs pour ATR plate

1. Mesurez la distance entre les ferrures et coupez le séparateur pour ATR selon la longueur désirée. Le séparateur peut être 0,25 po [6 mm] plus court que la distance entre les ferrures.
2. Si l'un des trous pour les vis a été coupé pendant la coupe du séparateur pour ATR, utilisez un foret de 0,63 po [16 mm] pour ajouter un nouveau trou à 1 po [25 mm] de l'extrémité du séparateur pour ATR.
3. Fixez le séparateur pour ATR en utilisant un tournevis à douilles de 0,31 po [8 mm] et les vis autoperceuses fournies.
4. Tous les trous pour les vis doivent comporter une vis.

### Remarques :

- **L'ATR plate utilise un séparateur pour ATR pleine longueur.**
- **NE retirez PAS** l'endos du ruban à double face avant d'être prêt à fixer l'ATR de façon permanente.



## Étape 2 : ATR arrondie centrale et d'extrémité

- Consultez les instructions d'installation d'ATR arrondie centrale et d'extrémité avec OTP à la page 21.

## Étape 3 : ATR de coin plate

- Consultez les instructions d'installation d'ATR arrondie de coin avec OTP à la page 21.

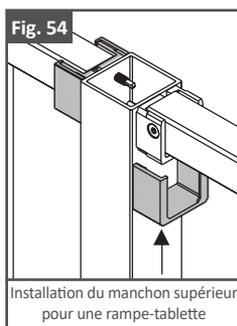
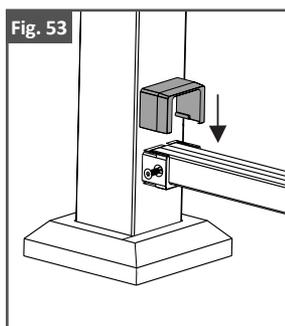
## Étape 4 : Raccord pour ATR plate

- Consultez les instructions d'installation de raccord pour ATR arrondie avec OTP à la page 22.

## PROUD POST ET OTP : INSTALLATION DU CAPUCHON POUR FERRURE, DU CAPUCHON POUR POTEAU ET DU CACHE-BASE POUR POTEAU

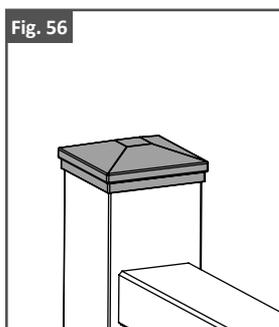
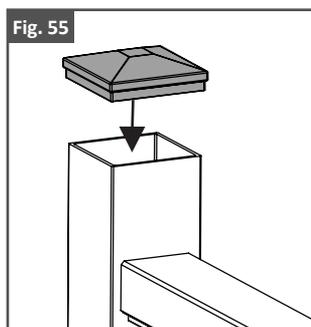
### Étape 1 : Installer les capuchons pour ferrures

1. Les capuchons pour ferrures s'insèrent en place par pression.
2. Utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer par pression les capuchons pour ferrures.



### Étape 2 : Installation des capuchons pour poteaux

1. Les capuchons pour poteaux AI<sup>13</sup> HOME sont enfoncés en place par pression.
2. Utilisez un maillet en caoutchouc pour insérer par pression les capuchons.



### Étape 3 : Installer les cache-bases pour poteaux

1. Séparez les deux pièces composant le cache-base. Tenez un côté parallèle à la plaque de base du poteau, comme illustré à la fig. 57.
2. Positionnez la deuxième moitié du cache-base de la plaque pour poteau de l'autre côté du poteau. Tenez la deuxième pièce légèrement sous la première, comme illustré à la fig. 58.
3. Faites tourner légèrement la deuxième pièce du cache-base d'un quart de tour et déplacez-la jusqu'à ce que les deux moitiés se touchent, comme illustré à la fig. 59.
4. Assurez-vous que le verrou à goupille de la deuxième moitié du cache-base s'insère dans la fente appropriée de la première moitié du cache-base, comme illustré à la fig. 60.
5. Une fois que le premier verrou à goupille est inséré, tournez la deuxième moitié du cache-base parallèlement à la plaque de base du poteau. Lorsque vous vous êtes assuré que les deux verrous à goupille sont insérés dans les fentes opposées, abaissez les deux moitiés sur la plaque de base du poteau, comme illustré à la fig. 61.

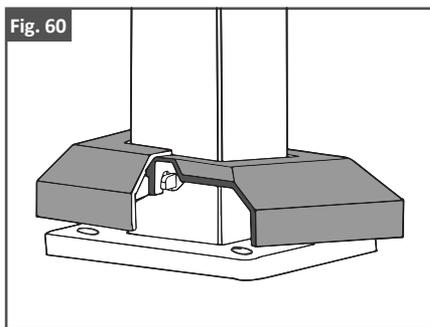
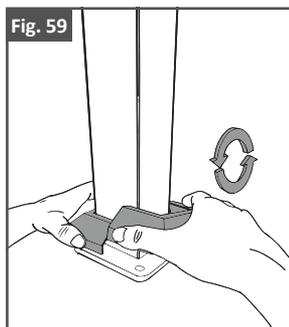
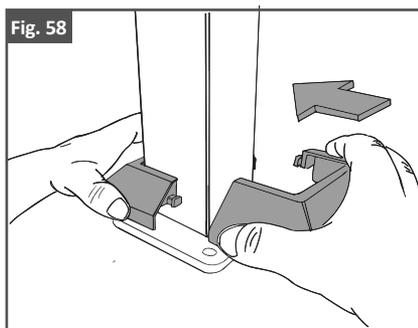
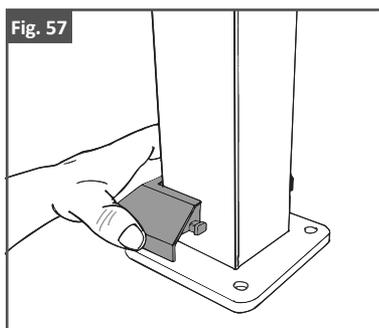
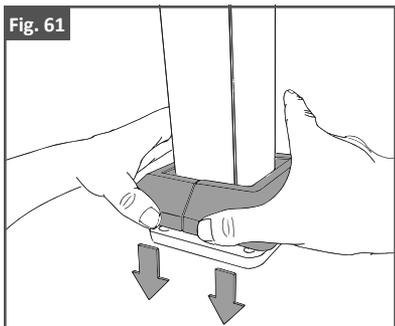


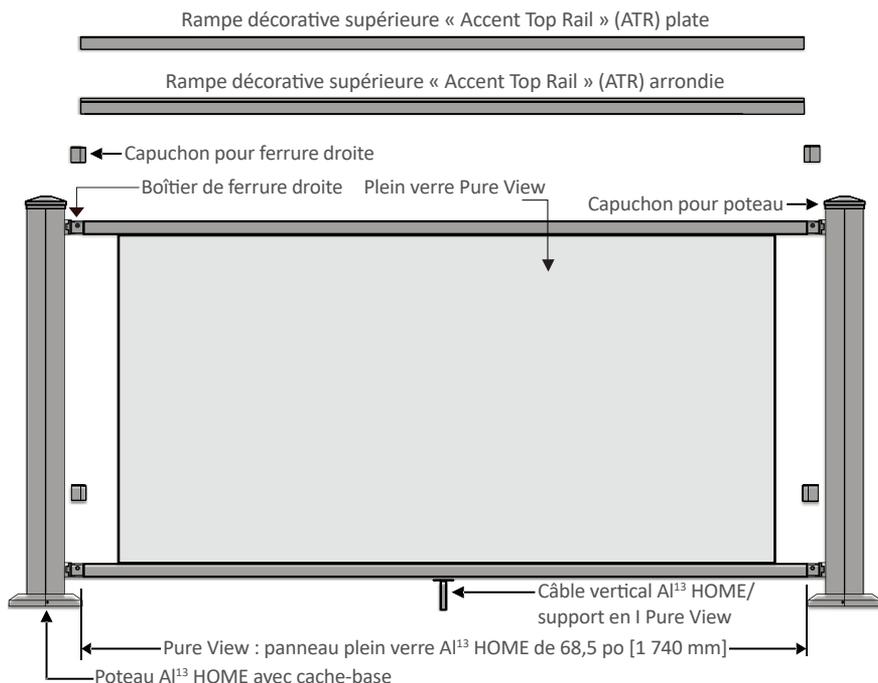
Fig. 61



## FERRURES À ANGLE

### Pure View : pour panneaux plein verre à angle Pure View AI<sup>13</sup> HOME

Proud Post de 2 po [51 mm] ou 3 po [76 mm]



#### Configurations Proud Post de 2 po [51 mm] ou de 3 po [76 mm]

##### Hauteur du panneau AI<sup>13</sup> HOME

32,5 po [826 mm]

40 po [1 016 mm]

##### Panneau de rampe

Hauteur du panneau installé

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

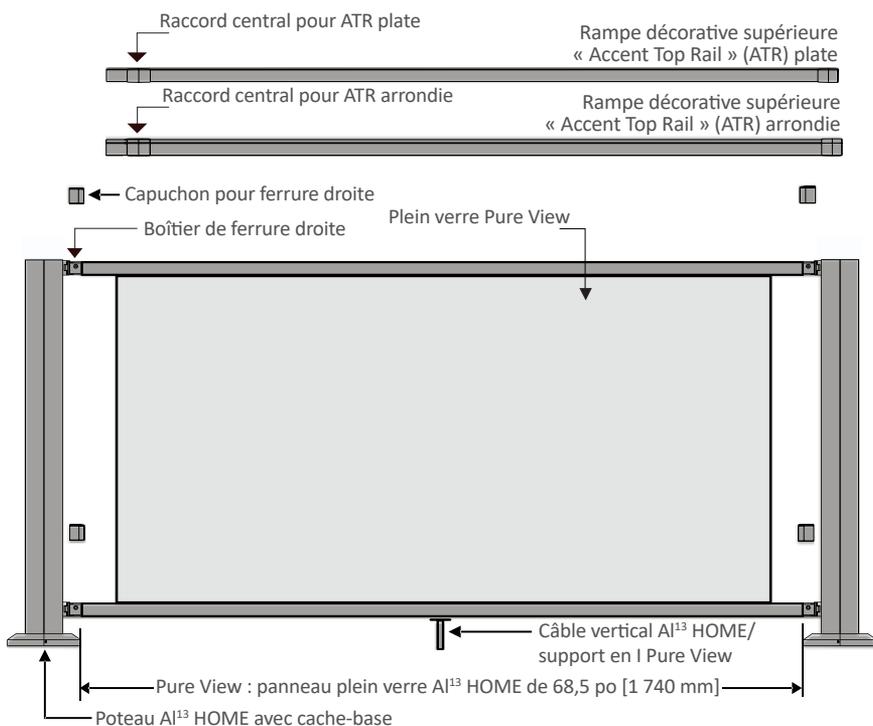
Poteau nécessaire

39,5 po [1 003 mm]

45,5 po [1 156 mm]

\*La hauteur du panneau installé comprend un espace – de 3,5 po [89 mm] pour le panneau de 32,5 po [826 mm] et de 2 po [51 mm] pour le panneau de 40 po [1 016 mm] – entre la surface de la terrasse et le bord inférieur de la traverse inférieure.

## Configurations Over The Post (OTP) de 2 po [51 mm]



### Configurations Over The Post (OTP) de 2 po [51 mm]

#### Hauteur du panneau Al<sup>13</sup> HOME

32,5 po [826 mm]

40 po [1 016 mm]

#### Panneau de rampe

##### Hauteur du panneau installé

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

##### Poteau nécessaire

36 po [914 mm]

42 po [1 067 mm]

\*La hauteur du panneau installé comprend un espace – de 3,5 po [89 mm] pour le panneau de 32,5 po [826 mm] et de 2 po [51 mm] pour le panneau de 40 po [1 016 mm] – entre la surface de la terrasse et le bord inférieur de la traverse inférieure.

## FERRURES À ANGLE : MONTAGE DES POTEAUX

- Consultez les instructions de montage des poteaux à la page 6.

### Remarque :

IL EST RECOMMANDÉ D'INSTALLER LES FERRURES AU POTEAU AVANT LE MONTAGE.

## FERRURES À ANGLE : INSTALLATION DES FERRURES

### Étape 1 : Marquer les emplacements des trous pour les ferrures

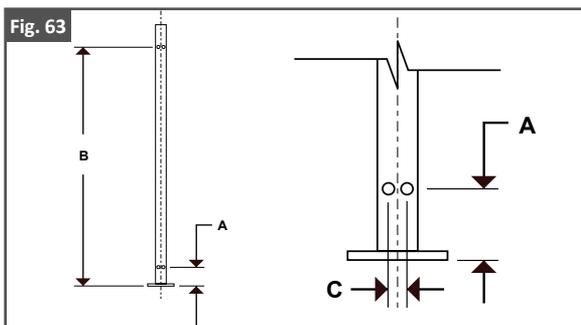
1. Marquez la ligne centrale de chaque poteau avec un crayon.
2. Utilisez les mesures prises aux fig. 62 et 63 pour marquer sur les poteaux l'emplacement des trous pour les ferrures inférieures et supérieures.

#### Remarque :

- La hauteur du panneau installé comprend l'espace entre la surface de la terrasse et le dessous de la traverse inférieure. Les panneaux Al<sup>13</sup> HOME de 32,5 po [826 mm] sont dotés d'un espace de 3,5 po [89 mm]. Les panneaux Al<sup>13</sup> HOME de 40 po [1 016 mm] sont dotés d'un espace de 2 po [51 mm].

Fig. 62 Emplacements des trous pour les ferrures		
Dimensions des trous préperçés : le préperçage avec un foret de 0,19 po [5 mm] est nécessaire		
A*	B	C
(1) Panneau de 32,5 po [826 mm]		
4,19 po [106 mm]	35,38 po [899 mm]	1 po [25 mm]
(2) Panneau de 40 po [1 016 mm]		
2,63 po [66 mm]	41,44 po [1 053 mm]	1 po [25 mm]

\*La dimension A positionne le bord inférieur de la traverse (1) 3,5 po [89 mm] et de la traverse (2) 2 po [51 mm] au-dessus de la surface de la terrasse.  
\*La dimension A est mesurée à partir de la surface inférieure de la base du poteau.

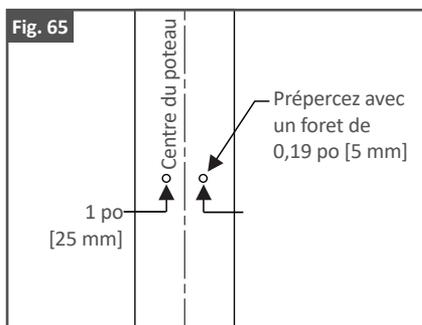
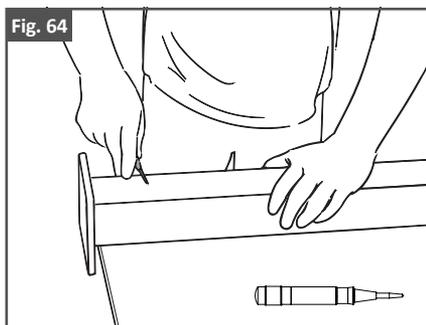


### Étape 2 : Prépercer les trous pour les ferrures à angle en aluminium

#### Conseil :

- Il est important de vérifier les dimensions avant le perçage pour s'assurer de la position adéquate des trous pour les ferrures.

1. Utilisez un poinçon à ressort pour marquer les trous, comme illustré à la fig. 64.
2. Prépercez les trous pour les ferrures à l'aide d'un foret de 0,19 po [5 mm], comme illustré à la fig. 65.
3. Retirez le boulon de l'assemblage de la ferrure à angle en aluminium.



### Étape 3 : Installer les ferrures à angle en aluminium

1. Fixez la base des ferrures à angle en aluminium aux poteaux avec les vis autoperceuses T-25 fournies. Utilisez deux vis par ferrure. Réglez la perceuse à une vitesse faible. La face de la base comportant deux trous doit être dirigée vers le bas, comme illustré à la fig. 66.
2. Réassemblez les ferrures à angle en aluminium, mais **N'installez PAS** le capuchon pour ferrure à angle pour le moment, comme illustré à la fig. 67.
3. Une fois les ferrures supérieures et inférieures installées, mesurez à nouveau l'espace entre les ferrures pour confirmer les dimensions utilisées aux fig. 62 et 63 de l'étape 1.
4. Retirez tous les copeaux de métal de la terrasse, du cache-base pour poteau, du poteau et du panneau avant de visser la ferrure au poteau.

#### Conseil :

- Utilisez une rallonge de foret pour un perçage plus facile.

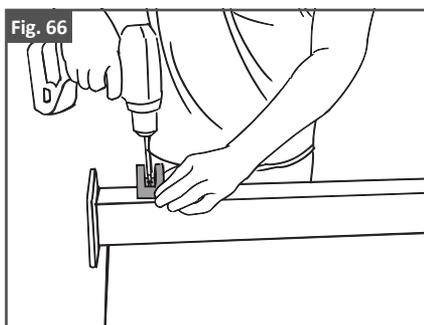
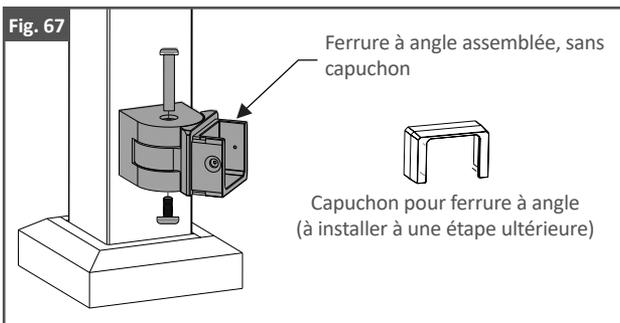


Fig. 67



### Étape 3 : Déterminer la longueur du panneau

1. Assurez-vous que tous les poteaux sont à l'équerre et droits. Utilisez des cales au besoin pour mettre les poteaux de niveau.
2. Assurez-vous que les boîtiers des ferrures à angle sont à peu près alignés.
3. Avec l'aide d'une autre personne, mesurez la distance de la paroi intérieure arrière d'un boîtier jusqu'à la paroi intérieure arrière de l'autre boîtier. Cela constituera la longueur du panneau, comme illustré à la fig. 69.

Fig. 68

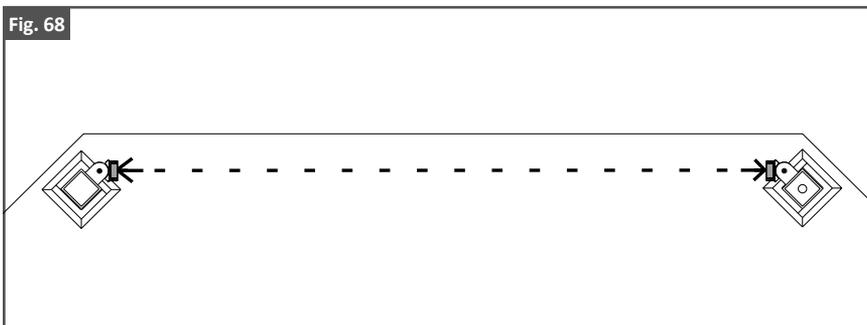
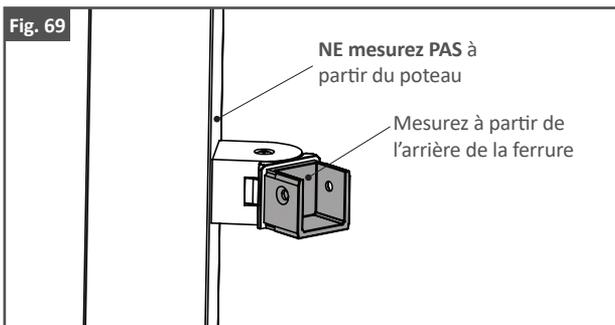


Fig. 69



## FERRURES À ANGLE : COUPE DES TRAVERSES SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE

---

- Consultez les pages 11 à 13 pour obtenir les étapes de coupe des traverses.

## FERRURES À ANGLE : INSTALLATION DE PANNEAUX PLEIN VERRE

---

- Consultez les directives d'installation de panneaux plein verre aux pages 13 à 16.

## FERRURES À ANGLE : RAMPES DÉCORATIVES SUPÉRIEURES « ACCENT TOP RAIL » (ATR) ARRONDIE ET PLATE

---

- Consultez les pages 17 à 19 pour obtenir les étapes d'installation Proud Post de l'ATR.
- Consultez les pages 20 à 24 pour obtenir les étapes d'installation OTP de l'ATR.

## FERRURES À ANGLE : RACCORD EN ONGLET POUR ATR ARRONDIE ET PLATE

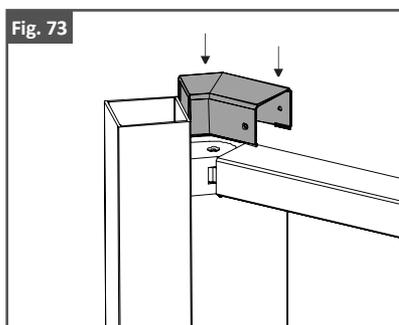
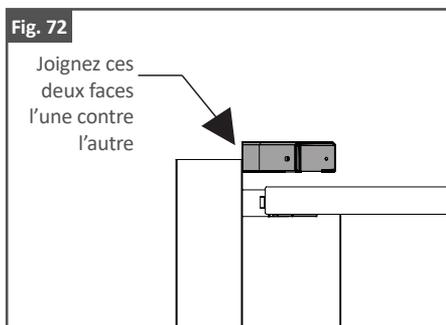
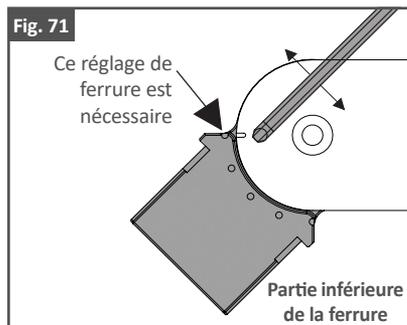
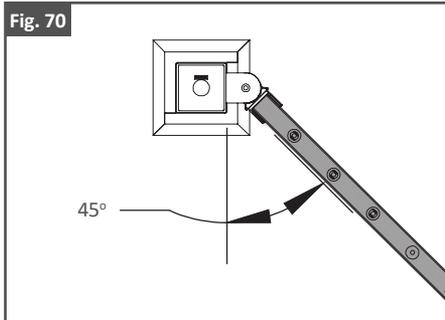
---

### Étape 1 : Raccord à angle pour ATR (Proud Post)

1. Utilisez une clé hexagonale de 0,09 po [2,5 mm] pour serrer la vis de serrage et verrouiller la ferrure à un angle de 45°, comme illustré aux fig. 70 et 71.
2. Positionnez le raccord à angle par-dessus l'ATR en appuyant la face d'extrémité du raccord contre la face du poteau de 3 po [76 mm], comme illustré aux fig. 72 et 73.
3. L'utilisation d'un maillet en caoutchouc s'avérera peut-être nécessaire pour l'installation. Si vous utilisez un maillet en caoutchouc, assurez-vous d'utiliser un linge pour protéger l'ATR de tout dommage.
4. Fixez le raccord à angle avec deux vis n° 6 autoperceuses 20 pas de 0,5 po [13 mm].

#### Remarque :

- Le raccord à angle ne fonctionne que si les ferrures sont réglées à un angle de 45°.



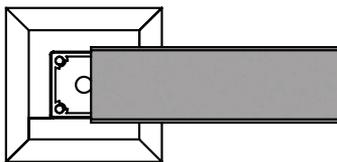
## Étape 2 : Raccord à angle pour ATR (OTP)

1. Fixez d'abord les ATR et les séparateurs à l'opposé de la ferrure à angle.
2. Mesurez à partir de la paroi intérieure du poteau et ajoutez 2 po [51 mm] à la longueur totale.
3. Fixez les ATR et les séparateurs du côté de l'angle en mesurant à partir de l'extrémité du boîtier de ferrure et en ajoutant 2,5 po [64 mm] à la longueur totale.
4. Une fois que les deux ATR sont en place, centrez le raccord à angle sur la ferrure à angle.
5. Fixez fermement le raccord à angle sur les ATR à l'aide d'un maillet en caoutchouc.

### Remarque :

- L'ATR doit surplomber le poteau de 1 po [25 mm] de chaque côté.

Fig. 74



L'ATR doit surplomber le poteau de 1 po [25 mm] de chaque côté

Fig. 75

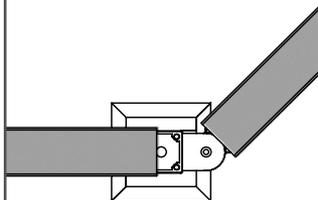


Fig. 76

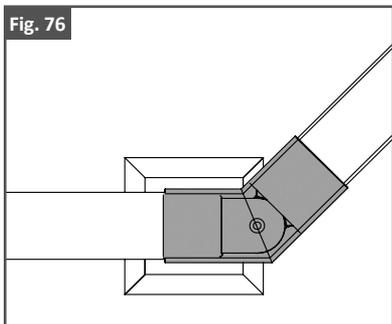
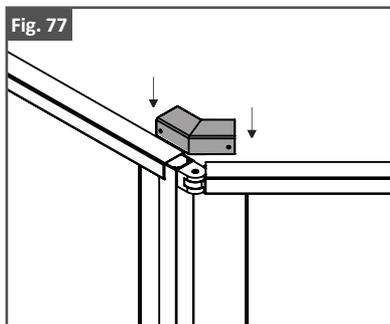


Fig. 77



## FERRURES À ANGLE : INSTALLATION DU CAPUCHON POUR FERRURE, DU CAPUCHON POUR POTEAU ET DU CACHE-BASE POUR POTEAU

- Consultez les instructions d'installation du capuchon pour ferrure, du capuchon pour poteau et du cache-base pour poteau aux pages 24 à 26.

## ENTRETIEN

---

### Entretien des garde-corps, des produits et des surfaces thermolaqués Fortress :

- Après l'installation de vos produits Fortress Building Product, nettoyez les produits et les surfaces thermolaqués avec une solution d'eau tiède et de détergent à pH neutre non abrasif. Les surfaces doivent être rincées soigneusement après le nettoyage pour éliminer tous les résidus. Toutes les surfaces doivent être nettoyées avec un chiffon doux ou une éponge. Exemples de nettoyeurs adéquats : Simple Green, savon à vaisselle et eau tiède.
- Assurez-vous d'éliminer immédiatement toute éclaboussure de matériaux de construction, comme le béton, le plâtre et la peinture, avant qu'elle ne sèche. Le manquement à éliminer ces matériaux peut causer des dommages aux surfaces thermolaquées.
- La fréquence du nettoyage dépend en partie des critères de présentation et des exigences de retrait des résidus pouvant causer des dommages au revêtement thermolaqué après une exposition prolongée. Fortress recommande un nettoyage de tous les produits et surfaces thermolaqués aux trois à quatre mois. Dans les zones de circulation dense, l'augmentation de substances atmosphériques ou d'autres effets peuvent survenir. La fréquence de nettoyage doit donc augmenter à des intervalles mensuels.
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun solvant puissant comme les diluants ou les solutions contenant des hydrocarbures chlorés, des esters ou des cétones. Évitez d'utiliser des nettoyeurs abrasifs ou des produits de ponçage.**

## GARANTIE

---

Pour obtenir et consulter un exemplaire de la garantie, veuillez visiter : <https://Fortressbp.com/warranties>. Vous pouvez également téléphoner au : 844 909-1999 ou écrire à : Fortress Building Products Warranty, 1720 N 1st St, Garland, TX 75040 pour obtenir un exemplaire de la garantie.



**REJOIGNEZ LA RÉVOLUTION.**

**FortressBP.com | 866.323.4766**

© 2022 Fortress Building Products.

À moins d'indication contraire, toutes les dénominations sociales sont des marques déposées de Fortress Iron, LP.  
Tous droits réservés.

05/2022